

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse

**Herausgeber:** Technique agricole Suisse

**Band:** 57 (1995)

**Heft:** 7

**Rubrik:** Prévention des accidents

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

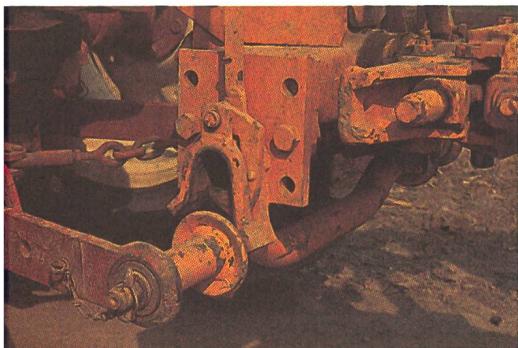
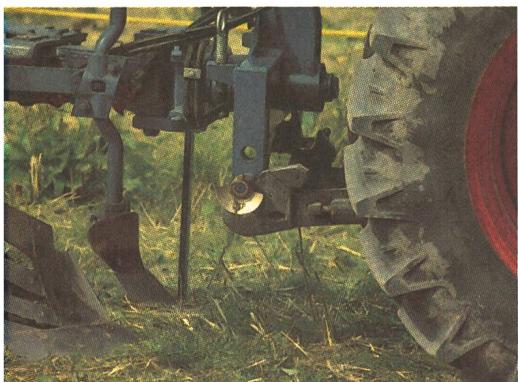
**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Accoupler les machines en toute sécurité

Daniel Bärtschi, SPAA Schöftland

Il y a peu de temps de cela, un agriculteur a été écrasé alors qu'il voulait décrocher une machine du tracteur. Bien que de nouvelles techniques facilitent les manœuvres, le risque d'accident reste important. Les quelques indications ci-dessous devraient permettre d'éviter que de tels cas se reproduisent.



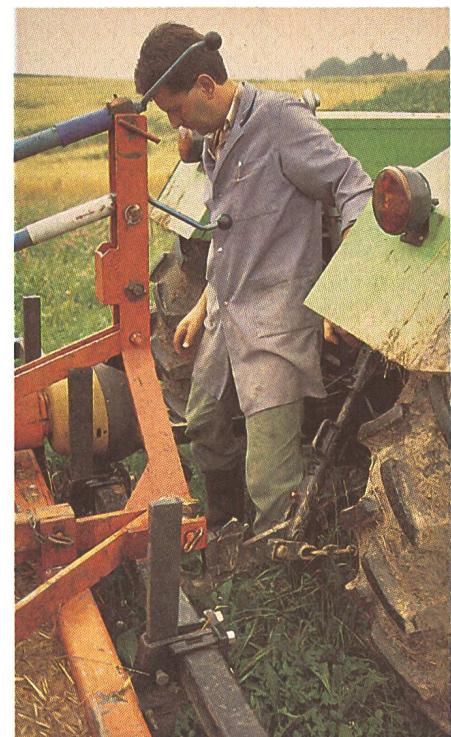
De tels leviers de commande peuvent être actionnés involontairement en accouplant la machine ...



## Equipement du tracteur

Fondamentalement, on devrait pouvoir accoupler les machines sans qu'il soit nécessaire de se rendre entre le tracteur et la machine. Pour cela, différents systèmes se trouvent aujourd'hui sur le marché, tels les accouplements rapides triangulaires, les bras de relevage directionnels et les trois-points à accoupleur rapide. Les bras de relevage directionnels à accoupleur rapide peuvent également être montés sur les anciens tracteurs. Un bras hydraulique de trois-point muni d'un dispositif d'accrochage complète le système. Ces trois éléments doivent pouvoir s'actionner au moyen de câbles. Il reste pourtant le problème de l'accrochage

Les systèmes d'accouplement rapide permettent d'opérer en toute sécurité. Plusieurs systèmes sont disponibles sur le marché. L'important est de choisir un système au fonctionnement sans faille.



C'est ainsi que l'on se met en danger. Il ne faut jamais toucher à l'hydraulique lorsque l'on se trouve entre la machine et le tracteur.

de l'arbre de transmission. Les systèmes d'accouplement automatiques ne se sont pas imposés dans ce cas. Lorsque le système hydraulique peut s'actionner depuis le sol, il ne devrait pas être nécessaire de se rendre entre le tracteur et la machine. Les interrupteur par contact placés sur le garde-boue, et dont les possibilités de déplacement sont limitées, constituent la solution idéale.

## Equipement de la machine

De nombreux outils portés sont équipés d'un support. En découpant la

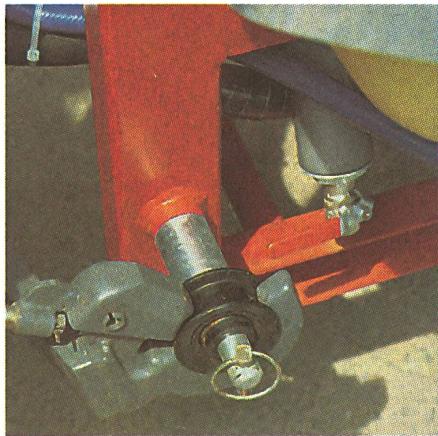
... c'est pourquoi les interrupteurs par contact électroniques sont préférables. Il s'agit de les monter latéralement, de façon à empêcher l'accès entre le tracteur et la machine.



machine, celui-ci doit être mis en position en premier lieu. A défaut, il est possible que le support inférieur se replie lorsque le dispositif d'accrochage supérieur est libéré avec le risque d'écrasement qui s'ensuit (ex: treuils, palettiseurs, etc.). Les supports doivent être assurés au moyen d'une cheville appropriée (les vis de serrage ne sont pas sûres) et rester fixée à la machine. Il est important que les supports puissent être maniés depuis le côté sans qu'il ne soit nécessaire de se placer entre la machine et le tracteur.

### **De petits détails ayant un effet important**

L'on trouve toute sorte de chevilles et de goupilles sur les machines. L'important est que le mode de fixation entre elles et la machine soit sûr, que ce soit une chaînette ou un anneau en caoutchouc. Les goupilles de sécurité les meilleures disposent d'un trou de fixation séparé. Lorsque l'attache est fixée à l'anneau de fermeture, la gou-

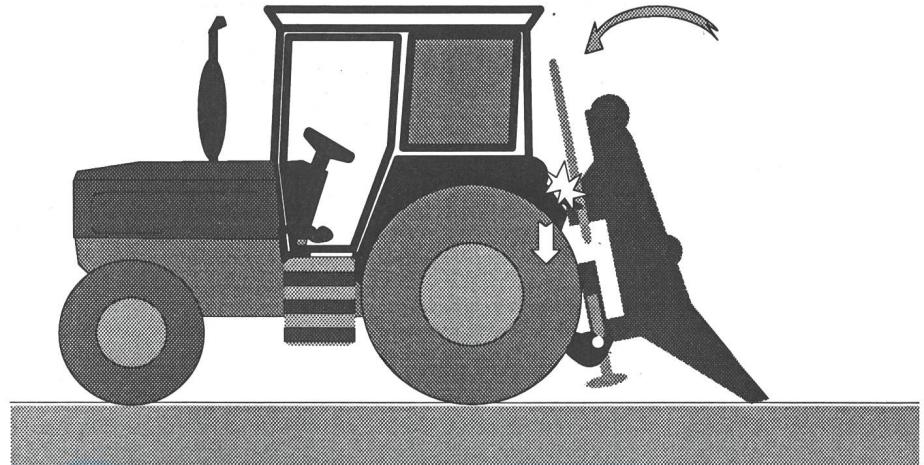


*Voilà un mauvais exemple de goupille de sécurité. En effet, elle ne peut se fixer à la machine. Les goupilles sûres disposent d'un trou de fixation séparé et sont attachées au moyen d'une chaînette.*

pille risque de s'ouvrir involontairement. Les fabricants doivent actuellement livrer leurs produits avec un tel équipement. Cela constitue d'ailleurs une exigence des normes européennes.

### **Entreposage des machines**

Il s'agit d'entreposer les machines de manière à ce qu'elles ne puissent se



*Exemple d'accident: Alors qu'il voulait libérer le support du treuil forestier, un agriculteur a malencontreusement actionné le levier de commande du système hydraulique en se penchant en avant. Le relevage s'est abaissé et, comme le bras de maintien supérieur était déjà décroché, la machine s'est inclinée contre le tracteur. La tête de l'agriculteur a été coincée entre le garde-boue et la grille de protection.*

renverser. Certaines machines doivent être fixées spécialement, par exemple les palettiseurs que l'on fixe à la paroi. Les chariots à roulettes, sur lesquels sont placés des machines, apportent une aide précieuse en cas de manque de place. Il ne faut cependant pas se rendre sur sol en pente et la surface de chargement doit être dimensionnée convenablement. Il faut que la voie soit suffisamment large, afin d'assurer une stabilité satisfaisante. Des supports

*Un tel chariot à roulettes doit être utilisé uniquement sur terrain plat, faute de quoi il risque de se renverser. Un véritable plateau de chargement est préférable aux palettes.*



s'avèrent nécessaires pour les machines instables. Les palettes peuvent également se révéler utiles dans certains cas.

### **Il ne faut pas travailler ainsi**

Dans la pratique, il est courant d'accrocher les machines à deux. Le conducteur recule le tracteur alors que la seconde personne tente de guider le timon. Les accidents sont inévitables en procédant de la sorte et il ne faut pas travailler ainsi. Il s'agit de placer tout d'abord le tracteur dans la meilleure position possible et d'accoupler ensuite la machine, à deux si nécessaire. La tâche se voit largement facilitée par les systèmes d'accouplement rapide. C'est pourquoi il vaut la peine d'en équiper également les anciens tracteurs. Cela permet en outre d'éviter les maux de dos.

### **Trucs utiles:**

- Veiller à ce qu'un trou séparé soit disponible pour fixer les goupilles de sécurité.
- Les supports doivent être fixés de manière à ne pouvoir se perdre.
- Les gants permettent d'éviter les petites blessures.
- Il faut fixer les arbres de transmission en dernier lieu et les décrocher en premier lieu.

Pour davantage de renseignements, le SPAAG se tient à disposition.  
Grange-Verney, 1510 Moudon,  
tél: 021 995 34 28.